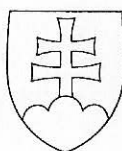


zač

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 826-7935/37/2013/Bal/370120305/Z9

Bratislava 19.03.2013



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom.....10.04.2013.....

Podpis : .....



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8 a písm. f) bod č. 4 zákona o IPKZ, podľa § 17 ods. (1) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### zmenu integrovaného povolenia

č. 3256/OIPK-943/06-Ba/370120305 zo dňa 06.06.2006 v znení zmien č. 480-10393/37/2008/Bal/Sta/370120305/Z1 zo dňa 25.03.2008, č. 5490-27207/37/2009/Bal/370120305/Z2 zo dňa 19.08.2009, č. 9956-2613/37/2010/Bal, VIa/370120305/Z3 zo dňa 01.02.2010, č. 5469-15629/37/2010/Bal/370120305/Z4 zo dňa 21.05.2010, č. 1114-7877/37/2011/Bal/370120305/Z5 zo dňa 16.03.2011, č. 3907-13285/37/2011/Bal/370120305/Z6 zo dňa 04.05.2011 a č. 6592-31689/37/2012/Bal/370120305/Z8 zo dňa 08.11.2012 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť, kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom 1.2. Rafinérie minerálnych olejov a plynov:

v prevádzke:  
prevádzkovateľ:  
VS:

**AD5, AVD6 a Výroba a expedícia asfaltov** (ďalej len „prevádzka“)  
**SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava**  
370 120 305



**Do výrokovej časti integrovaného povolenia sa dopĺňa text v nasledovnom znení:**

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 zákona o IPKZ je konanie:

- *v oblasti odpadov*
  - podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod 8. zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,
- *v oblasti ochrany zdravia ľudí*
  - podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod 4. zákona o IPKZ posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

**I)**

**A.1. p o s u d z u j e    návrh**

- *v oblasti ochrany zdravia ľudí*
  - podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod č. 4 zákona o IPKZ na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

1. Prevádzka podlieha štátnemu zdravotnému dozoru podľa zákona č. 355/2007 Z. z..

**II)**

**m e n í            integrované            povolenie**

- vo výrokovej časti integrovaného povolenia v časti **Podmienky povolenia** v kap. **D. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi** sa pôvodné znenie bodu 1.1. súhlasu vypúšťa v plnom rozsahu a nahrádza sa novým znením:

Podmienky súhlasu:

**1.1** Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečným odpadom len v súlade so súhlasom udeleným inšpekciou v sumárnom množstve **689 t/rok**; z toho odpady podskupiny **15 01 (N)** v množstve **183 t/rok** a odpady podskupiny **17 (N)** v množstve **450 t/rok**.

Ostatné podmienky súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi ostávajú v platnosti.



### III)

Ostatné podmienky právoplatného integrovaného povolenia č. 3256/OIPK-943/06-Ba/370120305 zo dňa 06.06.2006 v znení zmien č. 480-10393/37/2008/Bal/Sta/370120305/Z1 zo dňa 25.03.2008, č. 5490-27207/37/2009/Bal/370120305/Z2 zo dňa 19.08.2009, č. 9956-2613/37/2010/Bal,Vla/370120305/Z3 zo dňa 01.02.2010, č. 5469-15629/37/2010/Bal/370120305/Z4 zo dňa 21.05.2010, č. 1114-7877/37/2011/Bal/370120305/Z5 zo dňa 16.03.2011, č. 3907-13285/37/2011/Bal/370120305/Z6 zo dňa 04.05.2011 a č. 6592-31689/37/2012/Bal/370120305/Z8 zo dňa 08.11.2012, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke zostávajú nezmenené.

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť právoplatného integrovaného povolenia č. 3256/OIPK-943/06-Ba/370120305 zo dňa 06.06.2006 v znení jeho neskorších zmien.**

### O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8 a písm. f) bod č. 4 zákona o IPKZ, zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 8 na základe žiadosti prevádzkovateľa zn. 30100/2012/742 zo dňa 02.10.2012, doručeným dňa 02.11.2012, pre prevádzku „AD5, AVD6 a Výroba a expedícia asfaltov“.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok vo výške 331,50 €.

Predmetom vydania zmeny integrovaného povolenia bola zmena podmienok súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vzniknutými prevádzkovaním - zvýšenie množstva nebezpečných odpadov podskupiny 17 (N) z 200 t/rok na 450 t/rok a vypustenie povinnosti prevádzkovateľa zhodnocovať nebezpečné odpady podskupiny 05 01 (N) prednostne činnosťou R1 resp. D10.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. (2) zákona IPKZ bolo konanie:

- *v oblasti odpadov*
  - podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,
- *v oblasti ochrany zdravia ľudí*
  - podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod č. 4 zákona o IPKZ posudzovanie návrhov na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.



Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 826-1164/37/2013/Bal/Z9 zo dňa 18.01.2013 účastníkom konania (prevádzkovateľ, Hl. mesto SR Bratislava) a dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odb. odpadového hospodárstva; RÚVZ so sídlom v Bratislave, Bratislava) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 8 integrovaného povolenia pre prevádzku „AD5, AVD6 a Výroba a expedícia asfaltov“.

K žiadosti o zmenu integrovaného povolenia sa v určenej lehote kladne vyjadrili:

1. OÚŽP Bratislava, referát odpadového hospodárstva obvodu – vyjadrenie č. OHo/2013/1012/KAR/II zo dňa 28.01.2013,
2. RÚVZ Bratislava, hlavné mesto so sídlom v Bratislave – záväzné stanovisko č. PPL/3449/2013 zo dňa 31.01.2013.

Zo strany dotknutých orgánov boli vznesené nasledovné pripomienky:

1. Pripomienka OÚŽP Bratislava, referát odpadového hospodárstva obvodu - vyjadrenie č. OHo/2013/1012/KAR/II zo dňa 28.01.2013 – *cit.:*

*1. pôvodcovi odpadov sa odporúča pre odpady z podskupiny 05 01 zabezpečenie ich zhodnotenia alebo zneškodnenia prednostne činnosťou R1 alebo D10.*

*Vyjadrenie inšpekcie:* Inšpekcia vzhľadom na charakter odpadov podskupiny 05 01 (N), ich zloženie (vysoký obsah uhlíkovodíkov) a vysokú výhrevnosť, v súlade s hierarchiou odpadového hospodárstva a so zreteľom na čo najmenší dopad na životné prostredie určila prevádzkovateľovi v podmienke (bod 1.3) súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, vydanom rozhodnutím č. 4071-20693/37/2012/Bal/370120305/Z7 zo dňa 25.07.2012 v znení listu č. 4071-21596/37/2012/Bal/Z7 zo dňa 06.08.2012 (ďalej len „súhlas“), povinnosť zabezpečiť zhodnocovanie príp. zneškodňovanie takýchto odpadov prednostne činnosťou R1 príp. D10.

Pri spracovaní odpadov podskupiny 05 01 (N) – kalov s vysokým obsahom ropných látok biodegradáciou narastá množstvo produkovaných odpadov (zmiešavanie odpadov so zahusťovacím materiálom), čas potrebný na biodegradáciu ropných látok vzhľadom ich vysokú koncentráciu v kaloch; zvyšuje sa produkcia zrážkových vôd znečistených ropnými látkami, následne zvýšené množstvo fugitívnych emisií prchavých organických uhlíkovodíkov t.j. dopad na životné prostredie je výrazne negatívny v porovnaní s energetickým zhodnocovaním (spaľovaním) takýchto odpadov vzhľadom na ich vysokú výhrevnosť, spôsob čistenia odpadových plynov, kontinuálny monitoring emisií znečisťujúcich látok a v neposlednom rade aj využívanie odpadového tepla. Zhodnocovanie odpadov podskupiny 05 01 (N) technológiou biodegradácie nerieši tiež zníženie koncentrácie PCB a PAU, ktoré podľa protokolov o skúškach prekračujú hraničné koncentrácie týchto látok stanovené v prílohe č. 5 zákona o odpadoch.

Nakoľko sa v danej veci už právoplatne rozhodlo a nedošlo k zmene skutočností, ktoré sú rozhodujúce pre vydanie súhlasu, inšpekcia žiadosti prevádzkovateľa nevyhovela a podmienku uvedenú v bode 1.3. súhlasu ponechala v platnosti v plnom rozsahu. Nakladanie s nebezpečným odpadom prednostne činnosťou R1 alebo D10 odporúča prevádzkovateľovi aj OÚŽP Bratislava, referát odpadového hospodárstva obvodu.

Iné pripomienky, nesúhlasné vyjadrenia a námietky k žiadosti v zákonnej lehote neboli vznesené.

Nakoľko sa jedná o zmenu v činnosti prevádzky, ktorej účelom je konanie o zmenu podmienok súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi z prevádzky, situovanej v areáli prevádzkovateľa, a ktorá nemá negatívny vplyv na človeka alebo na životné prostredie, inšpekcia



v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov – zverejnenia žiadosti a vykonania ústneho pojednávania.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



*Jaroslav Haško*  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Hl. mesto SR Bratislava zastúpené primátorom, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia Bratislava, odb. štátnej správy starostlivosti o ŽP obvodu, referát odpadového hospodárstva obvodu, Karloveská 2, 842 33 Bratislava
2. RÚVZ Bratislava, hl. mesto SR so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29, P.O. BOX 26